

25 tháng 1 , 202 1

Bạn đọc thân mến,

Mưa lớn đang đến trên đường chúng ta. Nếu doanh nghiệp của bạn dễ bị ngập lụt, Public Works cung cấp tối đa [10 bao cát miễn phí](#) để đón từ Thứ Hai đến Thứ Bảy, 8 giờ sáng đến 2 giờ chiều, tại 2323 Cesar Chavez Street (cổng Marin Street / Kansas Street). Để báo cáo các vấn đề bão không đe dọa đến tính mạng, chẳng hạn như cây đổ và lũ lụt cục bộ, ca ll 3-1-1 (415-701-2311) . hoặc báo cáo cho [sf311.org](#) . Như mọi khi, hãy gọi 9-1-1 cho các trường hợp khẩn cấp. Truy cập [sfwater.org/ RainReadySF](#) để biết thêm các mẹo và tài nguyên. Hãy giữ an toàn, SF.

Điều đó nói rằng, cùng với cơn mưa là một số **tin tốt** . Hôm nay, Thị trưởng London Breed và Giám đốc Y tế Công cộng, Tiến sĩ Grant Colfax [thông báo](#) rằng San Francisco sẽ nối lại một số hoạt động kinh doanh và bắt đầu từ ngày 28 tháng 1 sau khi Tiểu bang dỡ bỏ [Lệnh Lưu trú tại](#) nhà của [Khu vực](#) ngày hôm nay, đã được áp dụng cho Vùng Vịnh. kể từ ngày 17 tháng 12. Tiểu bang dự kiến sẽ chỉ định San Francisco vào một cấp trong [Kế hoạch chi tiết cho một nền kinh tế an toàn hơn](#) vào thứ Ba, ngày 26 tháng 1. Dựa trên phân tích địa phương về các chỉ số sức khỏe cộng đồng, San Francisco dự kiến sẽ được xếp vào cấp Tím của tiểu bang - hạn chế nhất - và đang tiến hành mở lại tương ứng.

S tarting **Thứ 5 Tháng một 28 lúc 8 giờ sáng** , sau hoạt động kinh doanh có thể được mở cửa trở lại / được phép tiếp tục:

- **Các dịch vụ cá nhân.** Các dịch vụ cá nhân trong nhà và ngoài trời, bao gồm tiệm làm tóc và làm móng, thợ cắt tóc, dịch vụ xăm, xỏ khuyên và mát-xa có thể mở cửa trở lại với khăn che mặt mọi lúc. Tại thời điểm này, các dịch vụ yêu cầu loại bỏ lớp phủ trên mặt **không được phép** .
- **Ăn uống ngoài trời.** Bữa ăn ngoài trời có thể tiếp tục , giới hạn cho tối đa 6 người, tổng số từ tối đa hai hộ gia đình. Theo yêu cầu của Tiểu bang, các thanh chắn giữa các bàn không còn có thể dùng để thay thế cho các bàn có khoảng cách từ 6 feet trở lên. Chương trình giải trí trực tiếp tiếp được phép ngoại trừ ca hát, kèn đồng hoặc nhạc cụ hơi.
- **Bảo tàng và Vườn thú ngoài trời.** Các hoạt động ngoài trời cho bảo tàng và vườn thú có thể tiếp tục, mặc dù các vườn thú được giới hạn ở mức 50% công suất, không bao gồm nhân viên. Được phép sang nhượng theo hướng dẫn của bán lẻ hoặc ăn uống ngoài trời tùy theo loại hình nhượng bộ.
- **Trung tâm Giải trí Gia đình Ngoài trời.** Giải trí gia đình như công viên trượt băng, lồng batting, sân nhỏ, đua kart, và thể laser hoặc paintball có thể tiếp tục outdoo rs . Các sân trượt băng và con lăn có thể hoạt động hết 25% công suất. Được phép sang nhượng theo hướng dẫn của bán lẻ hoặc ăn uống ngoài trời tùy theo loại hình nhượng bộ.
- **Thuyền và xe buýt mở.** Thuyền và xe buýt ngoài trời có thể vận hành các hoạt động ngoài trời với tối đa 12 hành khách hoặc các nhóm 12 người ở xa nhau, nếu có thể duy trì sự xa cách xã hội giữa các nhóm. Được phép sang nhượng theo hướng dẫn của bán lẻ hoặc ăn uống ngoài trời tùy theo loại hình nhượng bộ.
- **Tập hợp nhỏ.** Các thành viên của tối đa 3 hộ gia đình với tổng số tối đa 12 người có thể tập trung ngoài trời nếu có thể duy trì khoảng cách xã hội và không có thức ăn hoặc đồ uống được tiêu thụ. Nếu đồ ăn thức uống đang được tiêu thụ thì chỉ cho phép các thành viên từ hai hộ gia đình có tối đa 6 người.
- **Thể dục trong nhà.** Huấn luyện cá nhân 1: 1 được phép tiếp tục trong nhà với không quá 3 người, bao gồm khách hàng, huấn luyện viên và nhân viên hỗ trợ.
- **Tang lễ trong nhà.** Tang lễ trong nhà có thể diễn ra với tối đa 12 người.

Các hoạt động sau có thể mở rộng năng lực hoạt động

- **Cửa hàng tạp hóa.** Các cửa hàng tạp hóa độc lập có thể hoạt động với 50% công suất khách hàng, không bao gồm nhân sự, tăng từ 35%.
- **Bán lẻ.** Tất cả các dịch vụ bán lẻ bao gồm các dịch vụ bán lẻ ít tiếp xúc như dịch vụ chải lông cho chó, đánh giày, đồ điện tử và các dịch vụ sửa chữa tương tự có thể hoạt động với 25% công suất khách hàng, không bao gồm nhân sự, tăng từ 20%. Đối với các trung tâm mua sắm khép kín, mọi khu vực chung và khu ẩm thực phải đóng cửa.

- Khách sạn và Nhà nghỉ. Khách sạn và nhà nghỉ có thể chấp nhận đặt chỗ cho khách du lịch từ khách trong và ngoài bang. Khách ra khỏi Vùng Vịnh phải cách ly trong 10 ngày và phải đặt trước 10 ngày hoặc lâu hơn để làm như vậy. Các phòng tập thể dục trong nhà, phòng họp, phòng khiêu vũ và ăn uống phải đóng cửa, mặc dù việc ăn uống ngoài trời có thể tiếp tục và dịch vụ phòng vẫn có thể tiếp tục.
- Thể dục ngoài trời. Loại bỏ giới hạn 12 người đối với thể dục ngoài trời miễn là có thể đáp ứng được khoảng cách xã hội và tăng giới hạn lớp thể dục lên 25.
- Thể thao tuổi trẻ. Các môn thể thao dành cho thanh thiếu niên được phép mà không có khán giả cho phép nếu là một phần của chương trình chăm sóc trẻ em hoặc ngoài giờ học (OST) hoặc một phần của chương trình thể thao thanh thiếu niên có tổ chức và giám sát. Các môn thể thao dành cho thanh thiếu niên được nhà nước cho phép ở bậc Tiểu có thể tiếp tục, với khả năng nhìn xa và che mặt mọi lúc, chẳng hạn như khiêu vũ, đi xe đạp, võ thuật không tiếp xúc, chơi bowling trên bãi cỏ hoặc bi bocce.
- Giải trí ngoài trời. Lên đến 3 hộ gia đình được phép tham gia, với khoảng cách xã hội, trong đó có thể tham gia tiếp xúc thấp như leo núi, đi xe đạp, nhảy múa kể cả với phần d thiết bị như quả bóng vàfrisbees.
- Golf và Tennis. Mở rộng để cho phép chơi gôn bốn người nhưng giới hạn ở một hộ gia đình trên mỗi xe đẩy và yêu cầu thời gian phát bóng so le và mở rộng để cho phép đánh đôi đối với quần vợt giới hạn cho các thành viên của một hộ gia đình mỗi đội. Pickleball vẫn được giới hạn cho đơn theo yêu cầu của Bang.
- Các cuộc tụ họp tôn giáo và chính trị ngoài trời. Loại bỏ giới hạn 200 người để cho phép các hoạt động tôn giáo và chính trị diễn ra không bị hạn chế miễn là có thể duy trì được khoảng cách xã hội.

Các Sở Y tế Công cộng (SFDPH) sẽ gửi Tổ chức Y tế sửa đổi thứ tự với các yêu cầu chi tiết để nó [trang web](#) vào ngày thứ Tư 26 tháng 1, hiệu quả Thứ Năm ngày 27 tháng 1 lúc 8 giờ sáng.

San Francisco sẽ tiếp tục yêu cầu đầu tiên do Tiểu bang đưa ra nhằm hạn chế các doanh nghiệp không thiết yếu hoạt động hoặc bất kỳ ai tụ tập với các thành viên bên ngoài hộ gia đình của họ trong khoảng thời gian từ 10:00 tối đến 5:00 sáng. Mọi người có thể tiếp tục rời khỏi nhà trong thời gian đó vì bất kỳ lý do nào khác. Yêu cầu này sẽ vẫn có hiệu lực cho đến khi San Francisco được chỉ định vào cấp độ của Tiểu bang.

Việc mở cửa trở lại các doanh nghiệp và hoạt động sẽ làm tăng việc đi lại và tương tác trong toàn thành phố, điều này có nguy cơ làm gia tăng sự lây lan của vi rút trong cộng đồng và gia tăng các trường hợp mắc bệnh và nhập viện. Với các biến thể mới dễ lây lan hơn, vẫn chưa rõ vi rút sẽ phản ứng như thế nào với nhiều hoạt động hơn. Ngược lại, khi vắc-xin được phân phối và ngày càng có nhiều người được tiêm chủng để chống lại vi-rút, đặc biệt là những người dễ bị nhiễm vi-rút nhất, San Francisco hy vọng sẽ có được động lực để mở cửa trở lại Thành phố và bắt đầu phục hồi. Các quan chức y tế công cộng sẽ thường xuyên đánh giá các [Chỉ số Y tế Công cộng Chính](#), đặc biệt là số trường hợp dương tính mới và số lần nhập viện để đảm bảo San Francisco có sẵn các nguồn lực cần thiết cho những người ký hợp đồng với COVID-19.

Để biết thêm thông tin về các loại vắc xin và đăng ký nhận thông báo khi bạn đủ điều kiện nhận vắc xin COVID-19, hãy nhấp vào [đây](#).

NGUỒN LỰC / LỜI NHẮC ĐỐI VỚI DOANH NGHIỆP TRONG SÁNG TÁC CỦA BÁO CÁO HÔM NAY

Nếu doanh nghiệp của bạn dự định mở cửa trở lại, vui lòng lưu ý những lời nhắc sau:

- Các doanh nghiệp nên **một dhere cho tất cả các yêu cầu về sức khỏe và an toàn**, kể cả từng ngành cụ thể [sức khỏe chỉ thị](#). Kiểm tra tất cả các trang web ngày Thứ tư, Jan. 27th cho biển báo cập nhật và yêu cầu mà có thể ảnh hưởng đến kinh doanh hoạt động.
- **N trên thiết yếu các doanh nghiệp** đang không được phép hoạt động giữa các giờ **22:00 và 5 một m**. Điều này sẽ vẫn có hiệu lực cho đến khi San Francisco được Tiểu bang đánh giá trong bậc độ.
- Trước khi mở lại cơ sở **Không gian chung** ngoài trời của bạn, hãy xem lại các [nguyên tắc](#) được điều chỉnh để sử dụng trong những tháng mùa đông tối hơn, lạnh hơn và ẩm ướt hơn (cập nhật 17/12/20). Nó kết hợp các cân nhắc về luồng không khí và tầm nhìn.
 - Đến máy chủ an toàn r vui chơi giải trí ngoài trời và âm thanh khuếch đại, áp dụng cho một miễn phí [JAM](#) giấy phép (nếu bạn chưa được chấp thuận cho vui chơi giải trí ngoài trời).
- Đối với các doanh nghiệp cho phép công chúng vào cơ sở của bạn, hãy đảm bảo theo dõi công suất trong nhà một cách thích hợp và tuân thủ các giới hạn công suất. Kiểm tra với nhân viên về bạn **khả năng theo dõi pla n** và chắc chắn rằng nó được đăng tải. Xem [12/16 e-blast](#) để biết kế hoạch đo sáng mẫu.

WEBINAR: Các phương pháp hay nhất để mở lại - Bậc Tím - Weds, 27 tháng 1, 11: 30-12: 30PM

Tham gia hội thảo trên web của Văn phòng Phát triển Lực lượng Lao động và Kinh tế về những điều doanh nghiệp nên biết về việc mở lại trong Bậc Tím, bao gồm các giao thức về sức khỏe và an toàn, mẹo và Câu hỏi thường gặp dành cho doanh nghiệp. [Đăng ký tại đây](#).

DOANH NGHIỆP NHỎ CỦA BẠN CẦN GÌ TRONG ĐẶT HÀNG ĐỂ KHẢO SÁT?



Ủy ban Doanh nghiệp Nhỏ San Francisco đang hợp tác với các nhà kinh tế từ Đại học Bang San Francisco trong một cuộc khảo sát để hiểu rõ hơn những gì các doanh nghiệp nhỏ San Francisco cần để phục hồi sau đại dịch và xây dựng lại lâu dài. Chúng tôi hy vọng bạn sẽ tham gia và cân nhắc kinh nghiệm của mình để đảm bảo rằng những người ra quyết định ở địa phương có thể định lượng nhu cầu của bạn trong quá trình vận động của họ.

Nhấp vào đây để bắt đầu: <https://tinyurl.com/SFsmallbizsurvey>. Các phiên bản cũng có sẵn bằng: tiếng Tây Ban Nha, Trung Quốc, Ả Rập, Hàn Quốc, Nhật Bản, Nga, Philippines hoặc Việt Nam.

Khảo sát mất 10 phút để hoàn thành khảo sát. Tất cả các câu trả lời sẽ được giữ bí mật.

NGUỒN LỰC:

Để biết các tài nguyên dành cho các doanh nghiệp và nhân viên ở San Francisco bị ảnh hưởng bởi COVID-19, hãy truy cập trang web của OEWD [tại đây](#).

Nhận [PPE](#) thiết bị bảo vệ cá nhân của bạn từ các nhà cung cấp địa phương. Bất kỳ doanh nghiệp nào bán PPE cho các doanh nghiệp SF và muốn được thêm vào danh sách này có thể liên hệ với chúng tôi tại sfosb@sfgov.org.

Xin nhắc lại, hãy cảnh giác về các âm mưu gian lận tiềm ẩn liên quan đến các chương trình kích thích kinh tế. Để báo cáo gian lận và gian lận liên quan đến chương trình SBA, [hãy nhấp vào đây](#). Văn phòng Tổng chương lý cũng đã cung cấp thông tin và nguồn lực liên quan đến các trò gian lận coronavirus [tại đây](#).

Có thể tìm thấy Lệnh Y tế do Coronavirus (COVID-19) từ DPH [tại đây](#). Chỉ thị Sức khỏe cho hoạt động kinh doanh có thể được tìm thấy [tại đây](#). Các câu hỏi thường gặp về đơn đặt hàng sức khỏe có sẵn trên [trang web](#) của Luật sư Thành phố.

Tất cả các tuyên bố của Mayoral về COVID-19 có thể được tìm thấy [tại đây](#) và các thông cáo báo chí của Mayoral [tại đây](#).

Để biết thêm thông tin, bạn cũng có thể gọi 311, và để được cập nhật chính thức, hãy đăng ký dịch vụ cảnh báo của Thành phố: soạn tin COVID19SF gửi 888-777.

Để cập nhật các thông báo và tài nguyên liên quan đến COVID-19, hãy đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news>.

Như mọi khi, **chúng tôi ở đây để trợ giúp**. Đối với câu hỏi hoặc quan tâm, c ontact chúng tôi qua điện thoại tại (415) 554-6134 hoặc email sfosb@sfgov.org. Chúng tôi khuyến khích các doanh nghiệp kiểm tra oewd.org/covid19 thường xuyên.

Đoàn kết,

Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ